



GESTRA® Regelungstechnik

Kurzbetriebsanleitung

Leitfähigkeitselektroden LRG 17, LRG 19

GESTRA Control Technique

Installation Instructions

Conductivity Electrodes LRG 17, LRG 19

Technique de régulation GESTRA

Instructions de montage et de mise en service

Electrodes de mesure LRG 17, LRG 19

Técnica de regulación GESTRA

Instrucciones de montaje

Electrodos de conductividad LRG 17, LRG 19

Tecniche di regolazione GESTRA

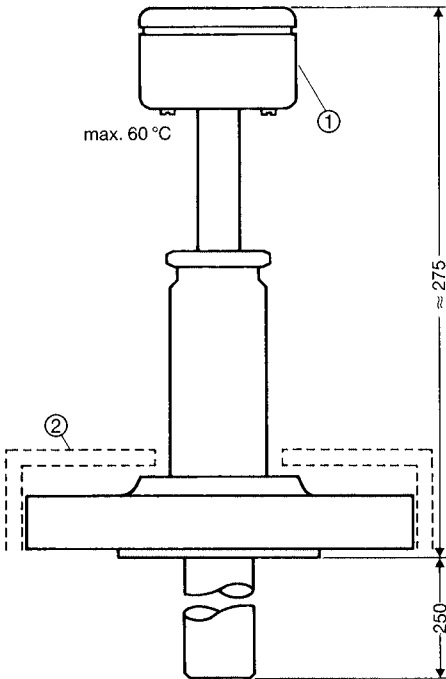
Brevi istruzioni di montaggio

Elettrodo-sonda conduttivo LRG 17, LRG 19

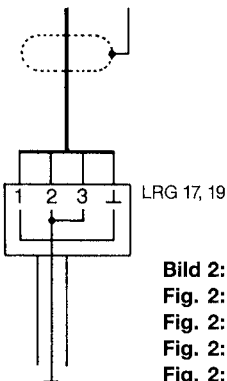
LRG 17, LRG 19

LRG 17, LRG 19

Maße/Dimensions/Dimensions/Dimensiones/Ingombri



- Bild 1:** Leitfähigkeitselektrode LRG 17-1, LRG 19-1
Fig. 1: Conductivity electrode type LRG 17-1, LRG 19-1
Fig. 1: Electrodes de mesure types LRG 17-1, LRG 19-1
Fig. 1: Electrodo de conductividad LRG 17-1, LRG 19-1
Fig. 1: Elettrodo-sonda conduttivo LRG 17-1, LRG 19-1



- Bild 2:** Elektrodenseitiger Anschluß
Fig. 2: Wiring in the terminal box
Fig. 2: Raccordement dans la tête de l'électrode
Fig. 2: Conexión en el lado del electrodo
Fig. 2: Collegamento elettrico alla testina

DEUTSCH

Aufgabe

In Verbindung mit GESTRA Leitfähigkeits-schalter LRS kontinuierliche Überwachung von Kesselwasser auf Dichteanstieg.

In Verbindung mit GESTRA Absalzungsregler LRR 1-... und Absalzventil REAKTOMAT® BAE automatisch geregelte Absalzung.

Ausführungen

LRG 17-1: Flanschanschluß PN 63, DN 50 oder Flanschanschluß ANSI 400/600 2".

LRG 19-1: Flanschanschluß PN 160, DN 50 oder Flanschanschluß ANSI 900/1500 2".

Hinweis

Die Leitfähigkeitselektrode ist als Meßsonde sorgfältig zu handhaben. Insbesondere harte Stöße gegen die Meßspitze müssen unbedingt vermieden werden.

Einbau (Bild 1)

Leitfähigkeitselektrode auf Behälter- oder Kesselstutzen montieren.

Der über dem Flansch befindliche Teil der Elektrode darf nicht in die Wärmeisolierung einbezogen werden.

Elektrischer Anschluß (Bild 2)

Zum Anschluß abgeschirmtes Kabel verwenden. Die Abschirmung ist nur einmal am Auswertegerät anzuschließen, nicht jedoch an Klemme 3 der Elektrode.

Um Verwechslungen bei Einbau mehrerer Elektroden in einen Kessel oder Behälter zu vermeiden, empfiehlt es sich, den Anschlußstecker mit dem Elektrodentyp zu kennzeichnen.

Zu Bild 1

- ① gebohrt
A Pg 11 × A 9
DIN 46 255
- ② Wärmeisolierung

LRG 17, LRG 19

Maße/Dimensions/Dimensions/Dimensiones/Ingombri

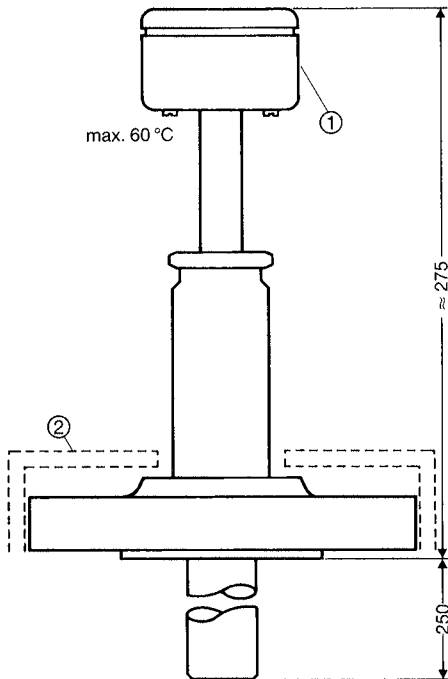


Bild 1: Leitfähigkeitselektrode LRG 17-1, LRG 19-1

Fig. 1: Conductivity electrode type LRG 17-1, LRG 19-1

Fig. 1: Electrodes de mesure types LRG 17-1, LRG 19-1

Fig. 1: Electrodo de conductividad LRG 17-1, LRG 19-1

Fig. 1: Elettrodo-sonda conduttivo LRG 17-1, LRG 19-1

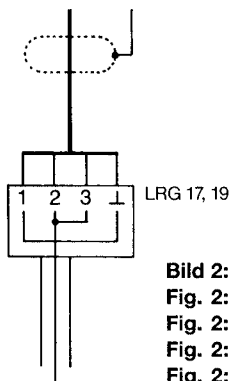


Bild 2: Elektrodenseitiger Anschluß

Fig. 2: Wiring in the terminal box

Fig. 2: Raccordement dans la tête de l'électrode

Fig. 2: Conexión en el lado del electrodo

Fig. 2: Collegamento elettrico alla testina

ENGLISH

Purpose

Continuous monitoring of boiler water for increase in density with the GESTRA conductivity controller type LRS 1-...

Automatically controlled continuous blowdown with the GESTRA continuous blowdown controller type LRR 1-... and the GESTRA continuous blowdown valve type BAE.

Available designs

LRG 17-1: Flanged connection PN 63, DN 50 mm or flanged ANSI 400/600, 2".

LRG 19-1: Flanged connection PN 160, DN 50 mm or flanged ANSI 900/1500, 2".

Note

The electrode is a measuring probe and should be handled with care. Avoid subjecting electrode tip to shocks.

Installation (Fig. 1)

Mount conductivity electrode on boiler or vessel standpipe.

The electrode body situated above the flange must not be insulated.

Wiring (Fig. 2)

Always use screened cable for wiring. Connect screen only to corresponding terminal of the electronic unit connected to the electrode in accordance with respective wiring diagram. Do not connect to terminal 3 of the electrode.

When several electrodes are fitted in a steam boiler or vessel the electrode body and the terminal box should be marked to avoid confusion.

Concerning figure 1

- ① Drilled
A Pg 11 × A 9
to DIN 46 255
- ② Thermal insulation



Vertretungen in aller Welt

Agencies all over the world · Représentations dans le monde entier · Representaciones en todo el mundo · Rappresentanze in tutto il mondo

www.gestra.de

GESTRA AG

Münchener Straße 77

28215 Bremen

Germany

Telefon +49 421 3503-0

Telefax +49 421 3503-393

E-mail info@de.gestra.com

Web www.gestra.de